

N° 12

arte

MAGAZINE

DROIT À L'IVG
UN REcul INQUIÉTANT

LA VICTOIRE
DE SAMOTHRACE
LES COULISSES DE
LA RESTAURATION

DAVID BOWIE IS

L'icône se dévoile dans une programmation spéciale à l'occasion de l'exposition que lui consacre la Philharmonie de Paris

PIAS NITES

EN LIVESTREAMING SUR

arte  NCERT

LE 19 FÉVRIER 2015 À 20.00
ET PENDANT SIX MOIS

KITTY, DAISY
& LEWIS

SONGHOY

BLUES

JAMES
McMURTRY

CONCERT.ARTE.TV

SPÉCIAL DAVID BOWIE

En marge de l'exposition itinérante *David Bowie is*, qui s'installe en mars à la Philharmonie de Paris, le roi du glam rock enfle ses plus beaux costumes sur ARTE. Au programme : deux documentaires, un numéro spécial de *Personne ne bouge !*, et un épisode de *Tout est vrai (ou presque)*. **Samedi 14 mars à partir de 22.35, dimanche 15 à 17.05 et jeudi 19 à 20.45 Lire pages 4, 12-13 et 22**



© BBC

2013

MON VENTRE M'APPARTIENT

À l'heure où l'accès à l'IVG connaît un important recul dans les pays de l'Union européenne, les femmes qui ont recours à l'avortement, toujours stigmatisées par la société, se murent dans le silence. Un constat préoccupant, au cœur de deux documentaires.

Mardi 17 mars à partir de 22.45 Lire pages 6 et 19



© SILVIE GONDOLF

*“Il n'est
jamais
trop tard
dans
la vie !”*

**Benda Bilili !,
Mercredi 18 mars à 23.35
Lire pages 7 et 21**



© GEORGE PROGRAMMES

LA VICTOIRE DE SAMOTHRACE, UNE ICÔNE DÉVOILÉE

La célèbre sculpture, star du musée du Louvre, a livré quelques-uns de ses mystères à l'occasion de sa restauration, qui s'est achevée en juillet dernier. La réalisatrice Juliette Garcias a suivi le chantier, restitué dans ce documentaire aussi pédagogique qu'inspiré.

Dimanche 15 mars à 17.40 Lire pages 5 et 14

© GETTY IMAGES



L'ÉTOILE DE DAVID

En marge de l'exposition *David Bowie is* qui s'installe à la Philharmonie de Paris, ARTE consacre une programmation spéciale à la star. L'occasion d'explorer le mythe Bowie, qui puise dans le passé pour mieux défier l'éternité.

Samedi 14 mars à 23.35

DAVID BOWIE EN CINQ ACTES

Lire page 12

À l'occasion de l'exposition *David Bowie is* à la Philharmonie de Paris du 3 mars au 31 mai, ARTE consacre une programmation spéciale à l'icône glam rock :

Dr Bowie & Mr Jones
Samedi 14 mars à 22.35

David Bowie en cinq actes
Samedi 14 mars à 23.35

Personne ne bouge ! – Spécial David Bowie
Dimanche 15 mars à 17.05

Tout est vrai (ou presque) – David Bowie
Jeudi 19 mars à 20.45

Sur arte.tv/tracks
Une interview de Bowie

“C’est quelqu’un qui se défend d’être dans la nostalgie et pourtant, il n’a cessé tout au long de sa carrière de piocher dans sa propre mythologie pour créer, en recyclant ce qui l’avait animé de 15 à 25 ans.” Jérôme Soligny, traducteur des textes de l’exposition *David Bowie is*, présentée à la Philharmonie de Paris, connaît bien la bête. Depuis vingt-cinq ans, le journaliste et biographe est en contact régulier avec l’artiste. Soligny a raison de relever ce paradoxe : David Bowie, l’un des artistes les plus visionnaires qu’ait connus la pop, est un homme du passé. De son propre passé, d’abord, ce que dévoile l’exposition : la star a tout conservé de sa vie (75 000 objets, dit-on), depuis les dessins que lui offrait sa mère à 5 ans jusqu’aux croquis de ses pochettes de disque. “Il se nourrit de son propre univers. C’est ainsi que le dessin de la vieille dame avec le Pierrot lunaire, qui se trouve au dos de la pochette de Space oddity, a illustré une décennie plus tard le clip de la chanson ‘Ashes to ashes’”, explique Jérôme Soligny. Un univers aux ramifications multiples, influencé tout autant par Jean Genet que Vasarely, le mime Marceau ou Egon Schiele.

“Avec les Beatles, c’est l’un des artistes qui ont balayé le plus de styles musicaux, poursuit l’auteur de *David Bowie ouvre le chien* (qui sortira aux éditions de La Table Ronde le 5 mars). Il y a de tout chez lui : du folk, de la pop, du rock.”

DU BAS RÉSILLE AU SMOKING

David Bowie est aussi, depuis la mort de Michael Jackson, l’une des dernières icônes pop encore en vie. Par son style et son attitude sexuelle, il a marqué la société tout entière. “Dire en 1972, au pays d’Oscar Wilde, je suis gay, c’était un geste fort”, rappelle Jérôme Soligny. David Bowie ne met plus de bas résille. À 68 ans, c’est un homme respectable qui porte le costume. Dans son miroir cependant, on ne peut s’empêcher de voir défiler tous les personnages qu’il a incarnés en un demi-siècle de carrière, de Ziggy Stardust au Thin White Duke. Et c’est ce passé qui défie l’éternel. Raison pour laquelle, probablement, dans une époque qui a abandonné l’idée de concevoir le futur comme une utopie, l’exposition *David Bowie is* a connu un succès si retentissant lors de sa présentation à Londres au printemps 2013.

Ludovic Perrin

LA VICTOIRE RETROUVÉE

La réalisatrice Juliette Garcias a filmé la restauration spectaculaire de la *Victoire de Samothrace*, l'une des "stars" du Louvre. Entretien avec Ludovic Laugier*, qui a supervisé le chantier puis l'exposition à venir sur l'œuvre et son histoire.

En quoi ce chantier de dix mois, achevé en juillet dernier, a-t-il modifié la *Victoire de Samothrace* ?

Ludovic Laugier : Elle a beaucoup changé, mais tout l'enjeu de cette restauration, c'était aussi que sa silhouette si fameuse reste conforme à ce que l'on en connaît. Par exemple, l'aile et le sein en plâtre ajoutés au XIX^e siècle ont été conservés. En revanche, un nettoyage très doux a permis d'ôter le badigeon presque marron qui la recouvrait pour retrouver l'éclat des marbres : un gris bleuté veiné de blanc pour le navire-socle et un marbre très blanc, qui blondit avec l'âge, pour la *Victoire* elle-même. Ensuite, on a replacé au centre du socle l'un des blocs originels, qui était resté sur l'île de Samothrace. Cela a contribué à rendre à la statue son équilibre naturel et a permis d'ôter la barre de fer de plus d'un mètre de haut qui la maintenait debout. Enfin, on a pu restituer à l'œuvre des fragments conservés dans les réserves, notamment trois plis de drapé et une plume de l'aile.

Les fouilles qui se poursuivent à Samothrace permettront-elles de lever d'autres mystères ?

Depuis 1938, le site a fait l'objet de campagnes de fouilles très régulièrement et on peut difficilement s'attendre à de grandes révélations. Les Américains qui y travaillent ont une plaisanterie rituelle :

"*Cette année, on trouve la tête*". J'en serais très heureux, mais je n'y crois pas trop. On a découvert cependant beaucoup d'autres choses : le sanctuaire aux Grands Dieux était en effet très fréquenté par l'ensemble des Grecs. Les gens modestes apportaient en offrande une lampe en terre cuite ou un hameçon — on en a retrouvé des milliers sur le site. Il est probable que la *Victoire* y ait été apportée en offrande.

Comment expliquer qu'elle soit devenue si fameuse ?

D'abord, parce qu'il s'agit d'un chef-d'œuvre incontestable de l'art hellénistique : l'élan, le mouvement, la perfection du corps et du drapé... Or, à la fin du XIX^e siècle, quand le public la découvre, Paris a le statut de capitale mondiale des arts. Installée en haut de l'escalier Daru, qui est alors l'entrée monumentale du Louvre, la *Victoire* devient l'un des symboles de ce grand musée. C'est ce qui en a fait, au fil des générations, une icône de l'art occidental.

Propos recueillis par Irène Berelowitch

* Ludovic Laugier, ingénieur d'études au Département des antiquités grecques, étrusques et romaines du Louvre, est commissaire de l'exposition *La Victoire de Samothrace – Redécouvrir un chef-d'œuvre*, qui reviendra, du 5 mars au 15 juin, sur l'histoire du monument depuis sa découverte en 1863.

Dimanche 15 mars à 17.40

**LA VICTOIRE
DE SAMOTHRACE,
UNE ICÔNE DÉVOILÉE**

Lire page 14



arte EDITIONS

**La Victoire de Samothrace,
une icône dévoilée** de Juliette
Garcias est édité en DVD par
ARTE Éditions et le musée du
Louvre. Sortie le 3 mars 2015.

arte VOD-DVD

Le documentaire est également disponible en VOD sur arteboutique.com.

AVORTEMENT

UN DROIT MENACÉ EN EUROPE

Le documentaire *Droit à l'avortement – Le combat continue* révèle le recul de l'accès à l'IVG dans les pays de l'Union, notamment là où la droite conservatrice gagne du terrain. Le point avec Vicky Claeys, directrice de la section européenne de la Fédération internationale pour le Planning familial.

Le droit à l'avortement est-il menacé dans l'Union européenne ?

Vicky Claeys : Il faut d'abord préciser qu'à Malte, l'interruption volontaire de grossesse (IVG) demeure interdite. En Irlande, elle n'est permise que dans le cas où la vie de la mère est en danger. La Pologne mène aussi une politique très restrictive en matière d'avortement. Dans les pays où il est autorisé, son accès est souvent freiné. C'est le cas en Italie où 80 % des médecins refusent de le pratiquer, faisant valoir une clause de conscience. Le gouvernement conservateur espagnol envisageait récemment de pénaliser à nouveau l'avortement. En Hongrie et en Roumanie, les partis au pouvoir veulent modifier la constitution pour donner le droit de vie au fœtus, ce qui pourrait par la suite restreindre le droit à l'IVG. En Suède et en Norvège, pourtant plus libérales sur le sujet, les attaques contre l'avortement, menées par les militants anti-IVG, se multiplient.

Quelle est la situation en France ?

En 1975, grâce à la loi Veil qui dépénalisait l'avortement, le pays a adopté une des législations les plus libérales d'Europe en la matière. En janvier 2015, pour les quarante ans de la loi, un plan

national pour améliorer l'accès à l'IVG a été lancé par le gouvernement, avec notamment une meilleure diffusion de l'information. Depuis des années, les fermetures de centres pratiquant l'IVG étaient dénoncées par les femmes et les Plannings familiaux. Aujourd'hui, la France revient de nouveau à la pointe pour le droit à l'avortement, en Europe et dans le monde.

Quelles sont les solutions qui pourraient améliorer l'accès à l'IVG dans les pays où il est en danger ?

L'avortement reste stigmatisé, ce qui en fait une question taboue et politique. Il faut que les médias abordent ce sujet normalement, idem pour les femmes et les professionnels de santé. Car le mutisme de la société laisse de plus en plus la voie libre aux conservateurs. Au cours des dernières années, des Polonaises et des Irlandaises ont introduit des recours devant la Cour européenne des droits de l'homme car l'accès à l'avortement est impossible dans leur pays. Il faut que la société continue à se mobiliser et à manifester pour faire pression sur les gouvernements afin qu'ils agissent en faveur de l'IVG.

Propos recueillis par Laure Naimski

Mardi 17 mars à 22.45
DROIT À L'AVORTEMENT – LE COMBAT CONTINUE
 Lire page 19





Mercredi 18 mars à 23.35
BENDA BILILI !
 Lire page 21

UN RÊVE DEVENU NÔTRE

Retour sur l'extraordinaire aventure des Benda Bilili, musiciens de rue handicapés de Kinshasa devenus stars internationales, avec Florent de La Tullaye, le coréalisateur du film réjouissant qui les a rendus célèbres.

Comment avez-vous fait la connaissance des Benda Bilili ?

Florent de La Tullaye : En mars 2004, nous sortions d'un bar animé de Kinshasa quand ce groupe de sans-abri, qui répétait sur des guitares déglinguées devant des enfants des rues, des prostituées et des soldats à la dérive, nous a fait signe d'approcher. Toute la nuit, nous avons écouté leurs voix *bluesy*. Un vrai coup de cœur et le départ d'une grande aventure que nous avons poursuivie jusqu'en 2013. Avec la célébrité, la fatigue des longues tournées, les batailles d'ego..., la formation s'est scindée en deux, et Coco, l'auteur des succès du groupe, a monté le Mbongwana Star, qui sortira un disque cette année.

Où vivent les membres du groupe aujourd'hui ?

À Kinshasa, où chacun d'eux a fait construire une ou plusieurs maisons. Avec le succès du film, les ventes des disques ont été exponentielles. Si les Benda Bilili ont gagné de l'argent, leurs amis pensaient qu'ils avaient amassé des fortunes – le lot de toutes les stars congolaises. Venant de la rue et conscients que la vie peut s'achever brutalement, ces musiciens ont su résister à la pression : ils sont restés humbles et ont investi dans des commerces destinés à leurs familles.

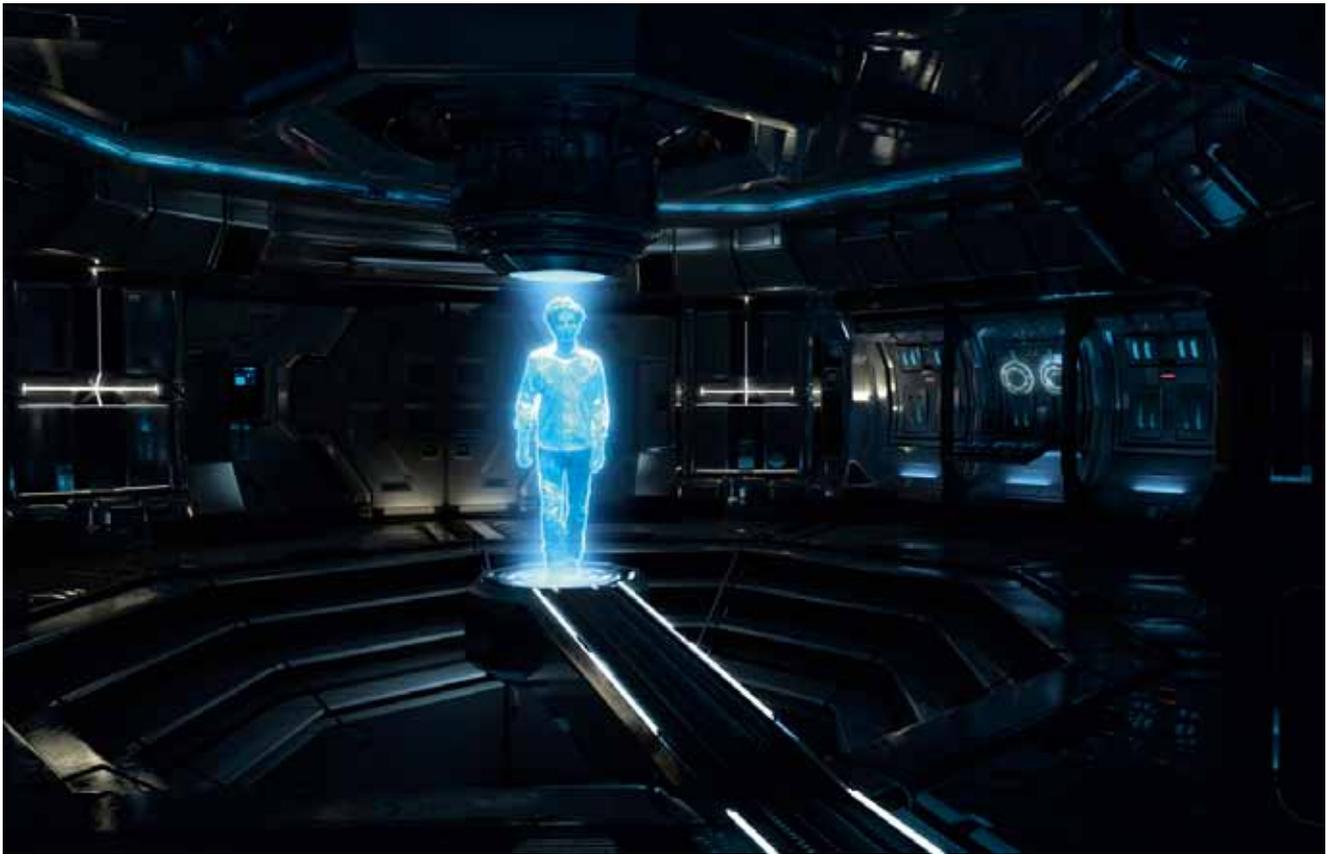
S'il montre la pauvreté, *Benda Bilili !* évite les clichés...

Familiers de la République démocratique du Congo, Renaud Barret et moi y avons réalisé plusieurs films, et notre regard diffère de celui des médias occidentaux. Idem pour celui porté sur le handicap : les Benda Bilili montrent qu'il se situe dans les jambes, pas dans la tête. Ils avaient un rêve – devenir les musiciens handicapés les plus célèbres du monde – et ils l'ont atteint. Où est le handicap ?

Votre film aussi a été une aventure. En quelques mots ?

Africains, musiciens, handicapés... : à l'origine, en Europe, personne ne croyait en notre projet. Nous étions un peu nous-mêmes des Benda Bilili, et nous ne trouvions aucun financement. Mais leur rêve, devenu le nôtre, nous a portés pendant les cinq années de leur ascension. Finalement, la sélection au Festival de Cannes en 2010 a tout changé. Nous étions des héros, les musiciens des génies, et il fallait absolument voir le film. Nous avons bien fait d'écouter notre cœur. Une vraie leçon de vie pour tous ceux qui s'engagent hors piste.

Propos recueillis par Julian Windisch



QUE LA LUMIÈRE SOIT

arte FUTURE 

POUR FÊTER L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA LUMIÈRE, décrétée par l'Unesco, ARTE Future propose une websérie sur les grandes innovations en cours et à venir autour de la lumière.

QUI N'A JAMAIS RÊVÉ d'envoyer des messages par hologramme comme la princesse Leia dans *Star wars*, ou même de communiquer en direct par ce biais plutôt que par webcams interposées ? Ce qui relevait de la pure science-fiction il y a peu est en passe de devenir réalité, comme nous l'explique le physicien et philosophe des sciences Étienne Klein dans le premier épisode de la websérie *Avatars de lumière*.

CE PROJET, COPRODUIT PAR ARTE, La Huit, Universcience et EPS (European Physical Society), et réalisé par Armand Bernardi, revient en dix épisodes de six minutes sur les grandes innovations qui sont en jeu dans les programmes de recherche sur la lumière. En se déplaçant sous forme d'hologramme, Étienne Klein nous guide au cœur de ces technologies et nous montre comment la lumière répond – ou répondra – aux questions qui animent notre époque : développement durable, changement climatique, communications, santé, éducation, information... On découvre ainsi que la lumière pourrait produire du biocarburant à partir

de la photosynthèse de certaines microalgues, qu'elle permet de détecter la pollution dans les villes ou encore de transporter d'importantes quantités d'informations grâce aux ondes qu'elle émet. Un bon complément aux ondes radio qui arrivent aujourd'hui à saturation.

MIEUX, LA LUMIÈRE PEUT DONNER un "sens" à la vie dès les origines. Elle contient de l'énergie, crée des tissus vivants. Dans un des épisodes, des physiciens et des chimistes révèlent que, peu après le big bang, la lumière ultraviolette des origines a façonné les constituants élémentaires qui se sont formés dans le milieu interstellaire.

EN PARALLÈLE À CETTE WEBSÉRIE, les applications issues de ces recherches sont à découvrir dans un dossier sous forme de *scrollitelling* (récit multimédia immersif), où sont présentées sept inventions qui vont changer nos vies.

Un nouvel épisode à découvrir chaque semaine à partir du 20 février sur arte.tv/lumiere.

RICCARDO SCAMARCIO

CONSIDÉRÉ COMME UN SEX-SYMBOL chez nos voisins transalpins, l'Italien Riccardo Scamarcio, 35 ans, a été révélé en 2005 par le sombre *Romanzo criminale* de Michele Placido. Après une scolarité difficile, ce natif des Pouilles, fils d'un peintre, rejoint, encore adolescent, les bancs du très sélectif Centre expérimental du cinéma de Rome. De *Polisse* de Maïwenn à *To Rome with love* de Woody Allen en passant par *Puzzle* de Paul Haggis, le beau gosse enchaîne les rôles avec décontraction. À l'affiche, récemment, du *Pasolini* d'Abel Ferrara, coproduit par ARTE France Cinéma, il est annoncé dans le prochain film des frères Taviani, relecture attendue d'une nouvelle du *Décameron* de Boccace. **Le premier qui l'a dit, mercredi 18 mars à 20.50**

© ZORA NICOLAS GUERIN



© 2013 DANE JHOCHAN



AMIT KUMAR

FORMÉ AU FILM AND TELEVISION INSTITUTE OF INDIA, Amit Kumar a été acteur, scénariste et assistant réalisateur avant de se faire remarquer en 2003 avec le court métrage *The bypass*, salué aux Bafta Awards. *Monsoon shootout*, son premier long, diffusé en France sous le titre *Mousson rouge*, a été présenté hors compétition à Cannes en 2013. Ce polar implacable, dont l'action se situe à Mumbai, est porté par Nawazuddin Siddiqui, acteur vedette du nouveau cinéma indien, vu notamment dans *Gangs of Wasseypur* et *The lunchbox*. **Mousson rouge, jeudi 19 mars à 22.45**

LE MAMMOUTH LAINEUX

ADAPTÉ AUX CLIMATS FROIDS GRÂCE À SES LONGS POILS pouvant mesurer près d'un mètre de long, ce lointain cousin de l'éléphant a vécu principalement dans les steppes herbeuses d'Eurasie et d'Amérique du Nord. Découverts en 2013 dans le pergélisol sibérien, les restes relativement bien conservés d'une femelle suscitent les espoirs d'une équipe de scientifiques : dans leur ligne de mire, le défi fou, par la technique du clonage, de ressusciter une espèce disparue depuis plus de quatre mille ans. **Comment cloner un mammouth laineux ?, vendredi 20 mars à 22.20**



© GETTY IMAGES

JOURNÉE

5.00 HD M

SUBLIMES BARS DU MONDE

Réinventer le passé
Série documentaire

5.25 M

SQUARE

Carte blanche
à Meret Becker
Magazine

5.55 M

PERSONNE NE BOUGE !

Spécial girl power
Magazine

6.35 #7 R

ESCAPADE GOURMANDE

Budapest
Série documentaire

7.05 HD #7 R

X:ENIUS

Comment fonctionne
notre sens de
l'équilibre ? ; Comment
ne plus avoir mal
au dos ?
Magazine

8.00 HD M

360°-GÉO

Gibraltar, un bateau
pour l'Afrique ; Rosa
Amélia, la passionaria
des pêcheurs portugais
Reportages

9.45 HD M

LES RIVAGES DE LA MER DU NORD À VÉLO

De la Flandre à la Frise ;
D'Emden à Sylt ;
De Rømø à Grenå ;
De Göteborg
à Hunnebostrand ;
D'Oslo à Bergen
Série documentaire
(2014, 5x43mn)
Trois grands sportifs
relèvent le défi
de parcourir
3 800 kilomètres
de pistes cyclables
le long des côtes
de la mer du Nord.

13.30 HD #7

FUTURE

Magazine
Multidiffusion
le 20 mars à 7.10

14.00 HD

YOUROPE

L'argent fait tourner
l'Europe

Magazine
Multidiffusion
le 17 mars à 7.15

14.30 HD R M

PAYSAGES

D'ICI ET D'AILLEURS
Belle-Île-en-Mer (1) ;
Castelli Romani ;
Chypre

Série documentaire

15.55 HD VOD M

LÉONARD DE VINCI

Dans la tête d'un génie
Documentaire

17.25 HD R M

UN FESTIN AUX ÎLES ALÉOUTIENNES

Documentaire

18.10 M

CUISINES

DES TERROIRS

Budapest
Série documentaire

18.35

ARTE REPORTAGE

Magazine présenté en
alternance par Andrea
Fies et William Irigoyen
(2015, 52mn)
Le rendez-vous du
grand reportage.
Multidiffusion
le 16 mars à 6.50



© TEL. BAUTEL

SOIRÉE

19.30 HD #7 VOD

LE DESSOUS

DES CARTES

Chères terres rares
Magazine

19.45 #7

ARTE JOURNAL

20.00 HD #7 R

360°-GÉO

Venise en hiver
Reportage de Lutz
Neumann et Sabine
Streckhardt (2014,
43mn)

Découverte d'une
Venise inconnue,
désertée par les
touristes, en
compagnie d'une
policière qui patrouille
en canot et d'une
ordonnatrice de
pompes funèbres.
Multidiffusion
le 15 mars à 13.40



© MEDIENKUNST/UTZ NEUMANN

20.45 HD #7 R

PORTRAITS

DE VOYAGES

La Réunion

Série d'animation

20.50 HD #7

L'AVENTURE HUMAINE

MARCO POLO

Explorateur

ou imposteur ?

Documentaire
Multidiffusion
le 15 mars à 16.10

21.40 HD #7

L'AVENTURE HUMAINE

GAUDÍ ET LA

SAGRADA FAMILIA

Documentaire

Multidiffusion
le 15 mars à 15.15

22.35 #7 R

POP CULTURE

DR BOWIE

& MR JONES

Documentaire

23.35 HD #7 R

POP CULTURE

DAVID BOWIE

EN CINQ ACTES

Documentaire

0.35 HD

TRACKS

Magazine

1.20 HD R

MELT! FESTIVAL 2014

Concert - Réalisation :
Sven Offen (2014, 1h)
Le meilleur de l'édition
2014 du festival électro
et rock indé.



© STEPHAN FLAD

2.20 HD R M

VF/VOSTF

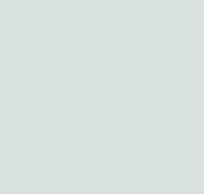
CELLULE 211

Film

4.05 M

LE MONSTRE DE NIX

Moyen métrage



sous-titrage pour sourds
et malentendants

audiovision pour aveugles
et malvoyants

HD diffusion en haute définition

#7 disponible sur Internet durant
sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français



13.30 FUTURE

Le rendez-vous de toutes les innovations.

Au sommaire : pour réduire la consommation
astronomique de fuel engendrée par les cargos, des
inventeurs élaborent des systèmes ingénieux en
couplant la force des moteurs à celle du vent, grâce
à des voiles ou à des cerfs-volants ; dans le sillage
du Viagra, les laboratoires pharmaceutiques ont
récemment mis au point des médicaments pour
soigner les troubles du désir féminin, qui touche-
raient une femme sur deux. Des pilules innovantes
mais aussi très controversées.

En partenariat avec Le Parisien
MAGAZINE

Magazine (France, 2015, 30mn) - Réalisation : Viviane Contri,
Sylvie Deleule - Coproduction : ARTE France, Effervescence
Label, L'Académie des Technologies

14.00 YOUROPE L'ARGENT FAIT TOURNER L'EUROPE

Yurope examine la santé financière de
l'Europe.

Alors que le rouble s'effondre et que l'euro faiblit,
l'Europe a-t-elle encore les moyens de soutenir la
Grèce ? Pourquoi les Britanniques refusent-ils
l'euro quand les Lituanais l'attendent avec impa-
tience ? Tandis que le cours de l'or s'envole, qu'en
est-il de la valeur intrinsèque des billets de banque
et des pièces de monnaie ? Et *quid* de la monnaie
électronique ?

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2015, 26mn)

19.30 LE DESSOUS DES CARTES CHÈRES TERRES RARES

Téléphones portables, écrans plats, voitures élec-
triques... : autant de technologies qui nécessitent
des ressources importantes en terres rares. *Le des-
sous des cartes* s'intéresse à ces minerais dont la
demande explose et qui sont devenus tout aussi
stratégiques que le pétrole.

Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor - Réalisation :
Pierre-Olivier François (France, 2015, 12mn) - Production : ARTE
France



20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

MARCO POLO EXPLORATEUR OU IMPOSTEUR ?

Marco Polo divise les historiens : le célèbre aventurier a-t-il vraiment arpenté la Chine au XIII^e siècle ? Éléments de réponse dans ce documentaire captivant.

Des chercheurs mettent en doute le périple chinois de Marco Polo, notamment la Britannique Frances Wood qui s'étonnait de ce que le voyageur ne mentionnât point la muraille de Chine dans ses récits. De plus, de nombreux compatriotes du marchand vénitien voyaient ce dernier comme un hâbleur et un mythomane. Le sinologue Hans Ulrich Vogel et la professeure de littérature Marina Münkler sont partis sur les traces de l'aventurier pour mener l'enquête. De Venise à Pékin en passant par Yangzhou et Quanzhou, ils ont fouillé les archives de la Cité des Doges, étudié les tombeaux de marchands italiens établis dans l'empire du Milieu, retrouvé des chroniques d'auteurs du XIII^e siècle faisant état du passage d'un certain Buolo à la cour de Chine, et visité les sites historiques auxquels Marco Polo fait référence. L'équipe a même rencontré des sauniers qui continuent de travailler comme à l'époque du Vénitien. Quant aux récits de ses périples, ils sont largement dus à Rusticien de Pise, auquel il s'était confié au cours d'un séjour en prison à Gênes en 1298. L'écrivain italien les avait alors couchés sur le papier dans un mélange de langue d'oïl et de pisan.

Documentaire de Gabriele Wengler (Allemagne, 2014, 52mn)

21.40 | L'AVENTURE HUMAINE GAUDÍ ET LA SAGRADA FAMILIA

Monument incontournable de Barcelone, l'édifice de la Sagrada Familia, classé au patrimoine mondial de l'Unesco, reste nimbé de mystère. Une enquête digne du *Da Vinci code*. Il faut avoir l'âme d'un détective pour tenter de comprendre ce que représente la Sagrada Familia. L'enquête commence avec l'étrange accident de tramway qui coûta la vie à son architecte en 1926. L'œuvre d'Antoni Gaudí est alors loin d'être achevée – elle ne l'est toujours pas à ce jour. Il a pris la direction du chantier en 1883, après avoir réussi à imposer son ambitieux projet, qui ne ressemblait en rien à celui de ses prédécesseurs. Son approche est moderniste-naturaliste, marquée par l'Art nouveau et ses décors végétaux, mais aussi bourrée de symboles liturgiques et bibliques. La basilique de la Sainte-Famille doit être la plus grande de la chrétienté. Composée de cinq nefs et de dix-huit tours – dont la plus haute mesure 170 mètres –, elle défie les lois de la pesanteur. Pour éviter que son plan ne soit remis en cause, Gaudí entame la construction des éléments extérieurs avant la partie centrale du bâtiment. Les solutions techniques qu'il utilise sont révolutionnaires (arcs paraboliques et voûtes hyperboloïdes notamment). Les calculs à la base de l'ensemble architectural se révèlent très sophistiqués. Les proportions sont ainsi établies à partir d'un carré de 7,5 mètres de côté, et toutes les mesures sont des multiples de ce quadrilatère. L'architecte n'ayant pas laissé de plan d'ensemble, ceux qui souhaiteraient achever l'édification du bâtiment sont confrontés à des difficultés titanesques. D'autant que l'atelier de Gaudí a été incendié pendant la guerre civile espagnole et que ses maquettes ont été détruites.

Documentaire de Danielle Proskar (Allemagne/Autriche, 2015, 52mn)





22.35 | POP CULTURE DR BOWIE & MR JONES

Depuis la fin des années 1960, David Bowie a toujours su anticiper les tendances pour se renouveler. Ce long entretien avec lui, émaillé d'archives rares, brosse le portrait d'un artiste multiple et unique.

Depuis plus de quatre décennies, David Robert Jones, alias Bowie, s'impose en monstre protéiforme du rock : créature incertaine, androgyne, prétentieuse, surhumaine, magnifique... Christian Fevret, fondateur et ex-directeur de la rédaction des *Inrockuptibles*, a réalisé cet entretien rare, nourri d'archives souvent inédites, avec l'icône glam à l'aube du millénaire. Un portrait qui s'attarde sur les années 1970 quand l'homme au regard vairon flirtait plus avec la marge et l'avant-garde qu'avec les tubes planétaires des eighties comme "Let's dance".

GÉNIE DE L'ANTICIPATION

À propos de son avatar outré et outrageant Ziggy Stardust, l'ex-timide rappelle simplement : "Je pouvais disparaître derrière lui et affronter le public." L'occasion aussi d'un passage en revue de ses fructueuses collaborations avec Lou Reed ou Iggy Pop – qu'il sauve du déclin –, de ses mémorables apparitions au cinéma (*Fury* ou *Absolute beginners*), de sa performance dans *Elephant man* à Broadway, ou encore de sa passion pour la peinture, perceptible sur ses pochettes de disque très soignées. Revoir un Bowie transformiste assiégé par ses fans en délire réjouit franchement, tout comme entendre ce génie de l'anticipation, du rebond et du business évoquer le destin de fils de prolo de Brixton auquel il a échappé.

Documentaire de Gilles Nadeau (France, 2000, 52mn)

Entretien : Christian Fevret - Coproduction : ARTE France, Morgane Production - (R. du 30/12/2000)



23.35 | POP CULTURE DAVID BOWIE EN CINQ ACTES

De sa révélation en 1971 au succès planétaire de "Let's dance", la trajectoire du chanteur surdoué contée de l'intérieur en cinq années clés grâce à des séquences rares. Jouissif.

"Dans les années 1960, on me disait trop avant-gardiste pour réussir." Cinquante ans plus tard, celui qui ne voulait pas être une rock star a conquis les scènes de la planète entière. C'est cette étonnante mutation que Francis Whately fait le pari de raconter à travers cinq années clés de sa carrière, de 1971 à 1982. De son avatar Ziggy Stardust à son tube bien nommé "Fame", en passant par sa période soul américaine (*Young Americans*), son virage berlinois électronique (*Heroes*) puis vers la musique romantique moderne (*Scary monsters*), le film nous amène au plus près des différentes métamorphoses artistiques et personnelles du chanteur.

DANS L'INTIMITÉ DE SA CRÉATION

Une proximité inédite rendue possible d'abord par les témoignages de ses collaborateurs les plus proches. Parmi eux, les guitaristes Mick Ronson – avec qui il partagea la scène de 1970 à 1974 – et Robert Fripp – auteur du riff inoubliable de "Heroes" –, le musicien électronique Brian Eno et le producteur Tony Visconti, qui nous font entrer dans l'intimité de la création du chanteur. Une intimité renforcée par quelques témoignages audiovisuels ou sonores de la star elle-même, et surtout des séquences rares, voire inédites, habilement montées, de concerts, de répétitions ou de tournages de clips.

Lire aussi page 4

Documentaire de Francis Whately (Royaume-Uni, 2013, 1h) - Production : BBC Worldwide, avec la participation d'ARTE France - (R. du 5/4/2014)

o.35 TRACKS

Cool apôtres

Des groupes de rock qui chantent la Bible aux productions comme *Noé* ou *Exodus*, la foi est devenue tendance. *Tracks* convoque les plus rock'n'roll des apôtres.

Kasabian

Un aperçu de l'intérieur de la vie du groupe de rock britannique Kasabian, né à Leicester de la rencontre entre Sergio Pizzorno et Tom Meighan.

Antilopen Gang



Formé par Koljah, Danger Dan et Panik Panzer, Antilopen Gang brise les conventions du hip-hop. En témoigne l'album *Aversion*, encensé par le public et la critique.

Signe Baumane

Le sexe et la dépression sont au cœur des vidéos d'animation décalées, féministes et personnelles de Signe Baumane, auteure d'un récent long métrage, *Rocks in my pockets*.

Sizarr

Enfants prodiges de la musique indé, Fabian Altstötter, Philipp Hülsenbeck et Marc Übel, du groupe Sizarr, font leur grand retour avec l'album *Nurture*.

Hinds

Les quatre jeunes Madrilènes de Hinds livrent une *dream pop* des années 1960 en mode débrouille.



Explorez le site web et téléchargez l'appli Tracks!

En partenariat avec



Magazine culturel (Allemagne, 2015, 43mn)

JOURNÉE

5.00 HD M
COURT-CIRCUIT
N° 734
Magazine

6.10 HD M
LE LONG DE LA MURAILLE DE CHINE
Les artisans de la Chine éternelle
Série documentaire

7.05 HD #7 R
MALADES DU TRAVAIL
Le syndrome d'épuisement professionnel
Documentaire

8.00 HD #7
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse



9.30 HD M
DOUBLE JEU
Zone grise
Téléfilm

11.15 HD #7
METROPOLIS
Magazine
Multidiffusion
le 16 mars à 3.35

12.00 HD #7 R
SUBLIMES BARS DU MONDE
Exalter le panorama
Série documentaire

12.30 HD #7 VOD #7 R
PHILOSOPHIE
Crise
Magazine (2013, 26mn)
Raphaël Enthoven décortique le terme "crise" avec Myriam Revault d'Allonnes.
Multidiffusion
le 15 mars à 2.35

13.00
SQUARE
Magazine
Multidiffusion
le 21 mars à 5.30

13.40 HD M
360°-GÉO
Venise en hiver

14.25 HD M
LE LONG DE LA MURAILLE DE CHINE
Les sentiers de la mémoire chinoise
Série documentaire

15.15 HD M
GAUDI ET LA SAGRADA FAMILIA
Documentaire

16.10 HD M
MARCO POLO
Explorateur ou imposteur ?
Documentaire

17.05 HD #7
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial David Bowie
Magazine
Multidiffusion
le 18 mars à 6.55

17.40 HD #7 #7
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
LA VICTOIRE DE SAMOTHRACE, UNE ICÔNE DÉVOILÉE
Documentaire

18.35 HD #7 R
MAESTRO CHANSONS DE LA BELLE ÉPOQUE
Multidiffusion
le 16 mars à 5.10

SOIRÉE

19.15 HD #7 R
BIENVENUE EN LIGURIE
Multidiffusion
le 16 mars à 10.25

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.00 HD #7
KARAMBOLAGE
Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux (2015, 11mn)
Au sommaire : un petit cours de prononciation allemande, l'histoire du *S-Bahn*, le train de banlieue berlinois, et, toujours, la devinette.



20.10 HD
VOX POP
Puissance de frappe des réseaux homophobes
Magazine
Multidiffusion
le 17 mars à 6.45

20.40 HD #7 #7 R
PORTRAITS DE VOYAGES
La Dordogne en radeau
Série d'animation de Bastien Dubois (2013, 20x3mn)
Vingt épisodes, vingt rencontres dans vingt pays différents.

20.45 HD R VF/VOSTF
CINÉMA CHINATOWN
Film
Multidiffusion
le 16 mars à 1.30

22.50
THE KID STAYS IN THE PICTURE
L'incroyable histoire vraie de Robert Evans
Documentaire
Multidiffusion
le 18 mars à 2.35

0.25 HD #7
TAÏWAN, L'ÎLE AUX 1000 VIOLONS
Documentaire

1.20 HD
LES BALKANS EN CONCERT
Concert (2014, 1h15mn)
Réalisation : Stephan Guilhou
Le "Concert pour la paix", célébrant le centenaire de la Première Guerre mondiale, a réuni l'année dernière à Sarajevo des artistes des Balkans autour de la *sevdah*, une musique traditionnelle de Bosnie.



2.35 HD VOD #7 M
PHILOSOPHIE
Crise
Magazine

3.00 HD #7 R
ESPOIR, VERTU D'ESCLAVE
Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

VOSTF version originale
sous-titrée en français

8.00 ARTE JUNIOR

Une matinée ludique et instructive pour les enfants, avec des portraits d'hommes et de femmes qui luttent pour la préservation de la planète, une série de vulgarisation scientifique conçue comme une encyclopédie audiovisuelle, une initiation animée aux classiques de l'opéra, la confrontation de huit collégiens au métier de leur rêve, et enfin, un JT junior.

Programmes jeunesse (2015, 1h30mn)

11.15 METROPOLIS

Metropolis se rend dans deux villes touchées par des attentats : Paris et Kharkiv.

Aujourd'hui, étape dans le Paris d'après l'attentat contre *Charlie Hebdo*. Comment les survivants de la rédaction du journal satirique poursuivent-ils leur travail ? Quels soutiens ont-ils reçus de leurs confrères ? *Metropolis* offre un aperçu des projets artistiques qui ont vu le jour au lendemain du 7 janvier dans la capitale française. Au programme également : le peintre *Artem Volokitin*, natif et habitant de Kharkiv, la deuxième ville d'Ukraine située à 60 kilomètres de la frontière russe et cible d'attentats à la bombe.

Magazine culturel (Allemagne, 2015, 43mn)

17.05 PERSONNE NE BOUGE ! SPÉCIAL DAVID BOWIE

Personne ne bouge ! explore les multiples facettes du caméléon du rock.

Au sommaire : flash-back sur la carrière légendaire de la star ; **Bowie acteur** dans le film pour enfants *Labyrinthe* de Jim Henson ; l'hymne "**Let's dance**", vendu à 14 millions d'exemplaires ; la recette du **Tilda Swinton**, un cocktail à base de ressemblance physique ; plongée dans le **vestiaire avant-gardiste** de l'icône pop rock ; retour sur l'**interview controversée** dans laquelle Bowie compare Mick Jagger à Hitler ; rencontre avec **Natacha Smolianoff**, fondatrice et présidente de son fan-club français.

En partenariat avec 

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2015, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo





17.40 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

LA VICTOIRE DE SAMOTHRACE, UNE ICÔNE DÉVOILÉE

À l'occasion de sa restauration, achevée en juillet dernier, un portrait aussi pédagogique qu'inspiré de l'une des plus grandes stars du Louvre.

Comme *La Joconde* et la *Vénus de Milo*, la *Victoire de Samothrace* est nimbée de mystère. On sait que cette statue en marbre d'une femme ailée posée sur la proue d'un navire, considérée comme l'une des expressions les plus achevées de la sculpture hellénistique et datée du II^e siècle avant J.-C., représente Niké, la déesse de la victoire. Mais on ne sait qui l'a sculptée, ni quand et pour quelle occasion. De l'île de Samothrace, dans le nord de la mer Égée, où elle fut découverte par hasard en 1863, à l'ancienne chambre du roi, au Louvre, où elle fut installée pour dix mois avec mille précautions à l'automne 2013, la réalisatrice Juliette Garcias a suivi le chantier de sa restauration. À travers cette rencontre entre une œuvre et des hommes de l'art (conservateurs, archéologues, restaurateurs...), elle nous

fait entrer dans l'intimité de l'une des icônes de l'Antiquité. Grain et origine du marbre, subtilité du drapé, cicatrices de l'histoire, reconstitution millimétrée des pièces du puzzle, topographie du site originel... : une passionnante initiation aux défis de la restauration et un portrait en pied, précis et inspiré, de la *Victoire* et de ses énigmes.

Lire aussi page 5

Documentaire de Juliette Garcias (France, 2014, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Gedeon Programmes, le musée du Louvre



20.10

VOX POP PUISSANCE DE FRAPPE DES RÉSEAUX HOMOPHOBES

Chaque semaine, *Vox pop* enquête dans les coulisses de la société européenne.

L'enquête : depuis un an, en **Autriche** et en **Espagne**, les attaques et pétitions en ligne se multiplient contre les associations et les personnalités défendant la cause homosexuelle. Parmi elles, l'euro-députée autrichienne Ulrike Lunacek, qui a subi une cyberattaque de 40 000 mails partis du site CitizenGO, une plateforme citoyenne ultracatholique, réactionnaire et ouvertement homophobe, basée à Madrid.

L'interview : **Anton Chromík**, leader slovaque de l'association Alliance pour la famille, à l'initiative d'un référendum contre toute forme d'union pour les homosexuels.

Le "Vox report" : à Rome, où une vaste affaire de corruption baptisée "**Mafia capitale**" éclabousse des politiciens de tous bords, des hommes d'affaires et des figures du crime organisé.

Sans oublier le **tour d'Europe des correspondants**.

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2015, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse



20.45 | CINÉMA

CHINATOWN

Soirée présentée par
Bertrand Tavernier

Dans le Los Angeles des années 1930, Jack Nicholson enquête sur une sombre affaire de meurtre, d'inceste et de corruption... Polanski signe un hommage au film noir devenu lui-même un classique du cinéma.

Los Angeles, dans les années 1930. Détective privé et individu sans grande consistance, J. J. Gittes est spécialisé dans les affaires d'adultère. Engagé par une très belle femme, Evelyn Mulwray, il est bientôt entraîné dans une sombre histoire de meurtre liée à des escroqueries immobilières et à des détournements de fonds. Un petit truand sadique (le cinéaste lui-même, très convaincant dans le rôle) lui taillade une narine pour l'empêcher de se mêler de ce qui ne le regarde pas...

INTRIGUES À TIROIRS

Avec son scénario embrouillé, en forme d'hommage aux intrigues à tiroirs de Raymond Chandler, *Chinatown* reste l'un des meilleurs films policiers des années 1970. La performance des acteurs – Jack Nicholson et Faye Dunaway en tête – est impressionnante, et le réalisateur parvient à recréer l'atmosphère des films noirs de la grande époque. Le Los Angeles des années 1930, qui n'a rien à envier au L. A. sordide des années 1990, est plus que crédible. Le côté morbide du film est atténué par l'utilisation de couleurs

tamisées, mais chaque détail (coiffure, automobile, décor) est minutieusement étudié. Avec ce film, Polanski réussit un hommage au genre qui transcende le pastiche. *Chinatown* fut sélectionné pour onze Oscars, dont celui du meilleur film, mais seul Robert Towne fut récompensé pour le scénario. Jack Nicholson en a lui-même produit et interprété une suite tardive, *Two Jakes*.

■ Meilleur scénario, Oscars 1975

arte C NEMA

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR

Film de Roman Polanski (États-Unis, 1974, 2h05mn, VF/VOSTF) - Scénario : Robert Towne, Roman Polanski - Avec : Jack Nicholson (J. J. Gittes), Faye Dunaway (Evelyn Mulwray), John Huston (Noah Cross), Roman Polanski (l'homme au couteau) Image : John Alonzo - Montage : Sam O'Steen Musique : Jerry Goldsmith - Production : Robert Evans, Long Road Productions, Paramount, Penthouse - (R. du 9/1/2012)



22.50 THE KID STAYS IN THE PICTURE L'INCROYABLE HISTOIRE VRAIE DE ROBERT EVANS

La vie mouvementée de Robert Evans, producteur de *Chinatown* et de bien d'autres chefs-d'œuvre.

La vie de Robert Evans se nourrit de coups de théâtre, comme ce jour de tournage du *Soleil se lève aussi*. Jeune premier sur un siège éjectable, Evans entre dans l'arène, au sens propre comme au figuré – il joue un toréador. Après sa prestation, il entend le producteur Darryl Zanuck s'écrier : "*The kid stays in the picture*" ("Le môme fait le film"). Le jeune homme trouve alors sa voie : devenir l'équivalent de Zanuck et peser sur le destin des films. Propulsé à la tête de la Paramount à la faveur d'un rachat en 1967, il affronte une presse exécrationnelle, avant de retourner l'opinion grâce à son premier triomphe, *Rosemary's baby* de Polanski.

UNE VIE DE NABAB

Producteur avisé de *Love story*, *Chinatown*, du *Parrain* et moins heureux de *Cotton Club*, Robert Evans mena une vie de nabab et travailla comme un forcené – boulimie qui lui coûta son grand amour, Ali MacGraw, l'héroïne de *Love story*. Narré comme un film noir, par une voix off au charme désabusé, ce documentaire inspiré des mémoires de Robert Evans nous immerge dans le microcosme glamour et sans merci d'Hollywood.

Documentaire de Brett Morgen et Nanette Burstein (États-Unis, 2002, 1h29mn) - Production : Woodland Picture LLC

0.25 TAÏWAN, L'ÎLE AUX 1000 VIOLONS

Éclairé par les témoignages sensibles de musiciens et de mélomanes, un voyage symphonique et syncrétique au cœur de l'île chinoise.

Carrefour culturel depuis des siècles, ayant tour à tour subi la colonisation européenne, japonaise puis l'influence américaine, Taïwan vit une singulière histoire d'amour avec la musique classique. Ici, les grands chefs d'orchestre de passage, dont sir Simon Rattle, s'étonnent de la jeunesse et de la "faim" du public lors de leurs concerts. Une passion partagée par le milliardaire Shi Wen-long. À Tainan, dans le sud de l'île, le vieil homme a réuni quelque 1 400 violons – dont les plus précieux Stradivarius –, la plus importante collection au monde. Peu à peu, cette mélomanie a engendré des vocations. Première musicienne taïwanaise primée, la pianiste Chen Pi-hsien se souvient de son exil de jeune prodige en Allemagne dans les années 1960. Une pionnière suivie par d'autres, comme aujourd'hui la jeune et vibrante violoniste Sophie Wang. Mais cette inclination des Taïwanais pour Beethoven ou Vivaldi a peut-être freiné l'expression d'une identité musicale asiatique plus affirmée. Un syncrétisme en devenir porté par l'Orchestre chinois de Taipei. À travers ce voyage sensible en musique, et en s'appuyant sur d'émouvants témoignages, ce film explore en douceur l'âme et les paradoxes culturels de l'île.

Documentaire de Mark Kidel (France/Taiwan, 2014, 52mn) Coproduction : ARTE France, Artline Films



JOURNÉE

5.10 HD M
CHANSONS DE LA BELLE ÉPOQUE
Documentaire

5.55 HD M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Val d'Orcia
Série documentaire

6.50 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

7.45 HD +7 R
LES GRANDES STATIONS BALNÉAIRES
Brighton - Angleterre
Série documentaire

8.30 HD
X:ENIUS
Le rhume, un moindre mal ?
Multidiffusion
le 16 mars à 17.20

8.55 HD M
DRÔLES DE PLANTES
Les carnivores
Série documentaire

9.40 HD M
DRÔLES DE PLANTES
Les séductrices
Série documentaire

10.25 HD M
BIENVENUE EN LIGURIE
Série documentaire

10.55 +7 R
ESCAPADE GOURMANDE
Bergame - Italie
Série documentaire

11.20 HD M
L'ORIENT-EXTRÊME, DE BERLIN À TOKYO
Bangkok et le sud du Vietnam
Série documentaire

12.05 HD +7 R
360°-GÉO
Palawan : l'enfer des prisonniers
Reportage de Carmen Butta (2011, 43mn)
Aux Philippines, une colonie pénitentiaire se cache sur une île paradisiaque.



12.50 HD M
X:ENIUS
Les batteries du futur : des capacités de stockage infinies ?
Magazine

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD VOD M
CINÉMA
QUELQUES HEURES DE PRINTEMPS
Film de Stéphane Brizé (2012, 1h44mn)
À sa sortie de prison, un homme doit retourner vivre chez sa mère. Un film bouleversant, avec un excellent Vincent Lindon.



15.40 HD +7 R
LE VIN DE L'ATOLL
Les vigneron de Rangiroa
Documentaire

16.25 HD M
MARCO POLO
Explorateur ou imposteur ?
Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
Le rhume, un moindre mal ?
Magazine

17.45 HD +7
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Cévennes (2)
Série documentaire

18.15 HD M
LES RIVAGES DE LA MER DU NORD À VÉLO
Des Shetland aux Orcades
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
AU GRÉ DES SAISONS - PRINTEMPS
L'éveil de la nature
Série documentaire



19.45 +7
ARTE JOURNAL
20.05 HD +7
28 MINUTES
Magazine

20.45 +7 R
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Gérard Depardieu
Série d'animation

20.50 R
CINÉMA
QUAI DES ORFÈVRES
Film

22.35 HD VOSTF
CINÉMA
LE DAHLIA BLEU
Film
Multidiffusion
le 19 mars à 0.10

0.10 HD +7
LA LUCARNE
CIEL OBSCUR - NUAGES BLANCS
Documentaire

1.30 HD M VF/VOSTF
CHINATOWN
Film

3.35 HD M
METROPOLIS
Magazine

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

17.20

X:ENIUS LE RHUME, UN MOINDRE MAL ?

Le magazine de la connaissance explore et explique la science de manière accessible, du lundi au vendredi.

En France et en Allemagne, les adultes s'enrhument en moyenne trois fois par an. Mais pourquoi cette infection est-elle récurrente ? Existe-t-il un moyen de s'en protéger définitivement ? *X:enius* mène l'enquête dans les eaux glaciales de la mer Baltique.

Magazine présenté par Émilie Langlade et Adrian Pflug (Allemagne, 2015, 26mn)

17.45

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS CÉVENNES (2)



À la découverte des sites les plus remarquables d'Europe.

Entre le Gard et la Lozère, la chaîne des Cévennes cache une histoire singulière. La grande épopée industrielle de la région fut celle de l'exploitation minière, dès la fin du XVIII^e siècle. Le charbon cévenol contribua à l'effort de guerre, puis à la reconstruction du pays.

Série documentaire présentée par Raphaël Hitier (France, 2014, 20x26mn) - Réalisation : Jean-Michel Vennemani
Coproduction : ARTE France, System TV

19.00

AU GRÉ DES SAISONS - PRINTEMPS L'ÉVEIL DE LA NATURE

De février à juin, de la mer du Nord à la Camargue, voyage à travers une Europe qui se pare à nouveau de verdure.

Après un long hiver, le soleil refait enfin son apparition. Notre périple nous emmène à la découverte de la faune et de la flore de plusieurs régions d'Europe occidentale. Arbres bourgeonnants, retour des crevettes et des cigognes, réouverture des ruches par les apiculteurs... : un vaste panorama des phénomènes liés aux beaux jours et un tour d'Europe plein de poésie.

Cette série en vingt épisodes se poursuivra avec l'exploration des trois autres saisons.

Série documentaire de Keti Vaitonis et Ira Beetz (Allemagne, 2015, 20x43mn)



20.50 | CINÉMA

QUAI DES ORFÈVRES

Pour son troisième film, Henri-Georges Clouzot a choisi le milieu du music-hall et dresse un formidable parallèle entre les lumières de la scène et une sombre histoire d'assassinat.

Soirée présentée par
Bertrand Tavernier

Jenny Lamour, chanteuse de music-hall, est mariée à Maurice, qui l'accompagne au piano. Très amoureux d'elle, ce dernier est également fou de jalousie. Impatiente d'arriver en haut de l'affiche, Jenny est prête à jouer de tous ses charmes, y compris auprès de Brignon, un riche et célèbre producteur. Pour satisfaire ses pulsions inavouées, celui-ci fait photographier des jeunes filles nues par Dora, une des meilleures amies de Jenny. Maurice, excédé par le manège de Jenny, menace de mort le producteur devant témoins. Brignon est assassiné peu après. L'inspecteur Antoine est chargé de l'enquête.

DES MAINS D'ORFÈVRE

Après *L'assassin habite au 21* (1942), c'est la seconde fois qu'Henri-Georges Clouzot adapte au cinéma un roman de Stanislas-André Steeman, un auteur belge qu'il affectionne particulièrement. Entre l'intonation canaille de Suzy Delair, la diction inimitable de Louis Jouvet et la justesse du jeu de Bernard Blier, Henri-Georges Clouzot réalise un film aux dialogues virulents, empreint d'une foule de détails qui renseignent sur la psychologie des personnages. Un chef-d'œuvre à voir ou à revoir absolument.

■ Prix international de la mise en scène,
Mostra de Venise 1947

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR



Sur le web, ARTE décrypte les codes du polar selon quatre thématiques : l'anti-héros, la femme fatale, le meurtrier comme point de départ et la morale.

Film d'Henri-Georges Clouzot (France, 1947, 1h43mn) - Scénario : Jean Ferry, Henri-Georges Clouzot, d'après le roman *Légitime défense* de Stanislas-André Steeman - Avec : Bernard Blier (Maurice Martineau), Suzy Delair (Jenny Lamour), Louis Jouvet (l'inspecteur Antoine), Simone Renant (Dora Monier), Charles Dullin (Georges Brignon) - Image : Armand Thirard - Musique : Francis Lopez - Montage : Charles Bretoneiche - Production : Majestic Films - (R. du 21/10/2002)



22.35 | CINÉMA

LE DAHLIA BLEU

Le retour chaotique d'un ancien pilote de la guerre du Pacifique. Un classique du polar noir hollywoodien brossant le portrait d'une Amérique désenchantée.

Johnny Morrison est un héros de la Seconde Guerre mondiale. Récemment démobilisé, il rentre à Los Angeles et retrouve son épouse Helen. Mais celle-ci est devenue alcoolique et s'est amourachée d'Eddie Harwood, le propriétaire douteux d'une boîte de nuit appelée le Dahlia bleu. Johnny, hors de lui, s'en prend vivement à Helen. Le lendemain matin, elle est retrouvée morte. La police interpelle le mari trompé qui a passé la nuit à errer dans les rues avec une mystérieuse jeune femme, Joyce.

POLAR NOIR

Fort d'un scénario écrit par Raymond Chandler, l'un des maîtres du roman noir (*Le grand sommeil* en 1939, *La dame du lac* en 1943), ce film offre une galerie de personnages hauts en couleur, avec un duo Alan Ladd/Veronica Lake éblouissant. Restituant parfaitement l'ambiance désenchantée de l'après-guerre, il s'inscrit dans la tradition des grands polars noirs américains.

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR

(*The blue dahlia*) Film de George Marshall (États-Unis, 1946, 1h36mn, noir et blanc, VOSTF) - Scénario : Raymond Chandler - Avec : Alan Ladd (Johnny Morrison), Veronica Lake (Joyce Harwood), William Bendix (Buzz Wanchek), Howard da Silva (Eddie Harwood) - Image : Lionel Lindon - Musique : Victor Young - Montage : Arthur P. Schmidt - Production : Paramount Pictures

0.10 | LA LUCARNE

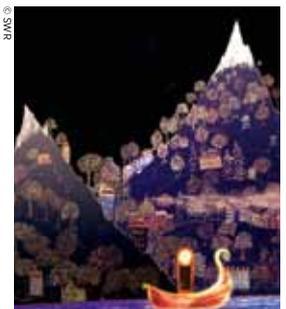
CIEL OBSCUR - NUAGES BLANCS

Les livres d'Astrid Lindgren ont inspiré le studio Poisk, en Russie, qui produit des films d'animation créés par des enfants.

L'écrivaine suédoise Astrid Lindgren (1907-2002), créatrice, entre autres, de *Fifi Brindacier*, a profondément marqué la jeunesse de millions de lecteurs. Le studio de films pour enfants Poisk, fondé il y a quarante ans à Novossibirsk par le réalisateur Petr Anofrikov, a pour ambition de redonner vie à sa vision merveilleuse du monde de l'enfance : des gamins y créent de superbes films d'animation, régulièrement remarquables dans les festivals. Pourtant, le projet est en danger. Installé dans un baraquement de bois, le studio manque de fonds et de soutiens financiers...

Entre la Russie et la Suède, nous suivons cette aventure à l'avenir incertain, qui nous mène sur les traces d'Astrid Lindgren. Du musée pour enfants Junibacken jusqu'à la province du Småland, dont est originaire l'auteure, on découvre la place unique et le respect que la culture suédoise réserve à l'enfance. En compagnie de Karin Nyman, la fille d'Astrid Lindgren, ou du réalisateur de films d'animation Iouri Norstein, ce documentaire nous plonge dans la recherche nostalgique d'un paradis perdu.

Documentaire de Pavel Golovkin (Russie, 2014, 1h16mn)



JOURNÉE

5.00 HD M
PLACEBO
En concert au Palais
omnisports de Bercy
Concert

6.10 HD M
**PAYSAGES
D'ICI ET D'AILLEURS**
Vallée du Lot
Série documentaire

6.45 HD M
VOX POP
Puissance de frappe
des réseaux
homophobes

7.15 HD M
YOUROPE
L'argent fait
tourner l'Europe
Magazine

7.45 HD +7 R
**LES GRANDES
STATIONS
BALNÉAIRES**
Ustedom - Allemagne



Série documentaire

8.30 HD +7
X:ENIUS
Parkinson,
une maladie insidieuse
Magazine
Multidiffusion
le 17 mars à 17.20

8.55 HD VOD M
**LE JEÛNE,
UNE NOUVELLE
THÉRAPIE ?**
Documentaire

9.55 HD M
**LES FABULEUX
BÉNÉFICES
DU SYSTÈME D**
Documentaire

10.55 +7 M R
**ESCAPADE
GOURMANDE**
Forcalquier
Série documentaire

11.20 HD M
**L'ORIENT-EXTRÊME,
DE BERLIN À TOKYO**
Le Vietnam et la Chine
Série documentaire

12.05 HD +7 R
360°-GÉO
Les derniers cow-boys
de Toscane
Reportage

12.50 HD M
X:ENIUS
Le rhume,
un moindre mal ?

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CINÉMA
PARLEZ-MOI DE VOUS



Film de Pierre Pinaud
(2012, 1h26mn)
Entre burlesque et
drame, Karin Viard
campe une animatrice
de radio tétanisée par
les relations humaines.

15.05 HD +7 R
LISBONNE
Cité lumineuse du fado
Documentaire

15.50 HD VOD M
LÉONARD DE VINCI
Dans la tête d'un génie
Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS
Parkinson,
une maladie insidieuse
Magazine

17.45 HD +7 M
**PAYSAGES
D'ICI ET D'AILLEURS**
Spreewald
Série documentaire

18.15 HD M
**LES RIVAGES DE LA
MER DU NORD À VÉLO**
Des Highlands
à Aberdeen
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
**AU GRÉ DES SAISONS
- PRINTEMPS**
Adieu frimas
Série documentaire
de Keti Vaitonis et Ira
Beetz (2015, 20x43mn)
De février à juin, de
la mer du Nord
à la Camargue, voyage
à travers une Europe
qui se pare à nouveau
de verdure.



19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7
28 MINUTES
Magazine

20.45 +7 R
**TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)**
Leonardo DiCaprio
Série d'animation

20.50
HD +7 VOD M R
HISTOIRE
**EN FRANCE,
À L'HEURE
ALLEMANDE (1 & 2)**
Documentaire
Multidiffusion
le 20 mars à 8.55

22.45 +7 R
THEMA
**MON VENTRE
M'APPARTIENT**

22.45 HD
**DROIT À
L'AVORTEMENT - LE
COMBAT CONTINUE**
Documentaire

23.35 HD
**AVORTEMENT,
LA LOI DU SILENCE**
Documentaire

0.30 HD +7 R
KONRAD ADENAUER
Le chancelier
de la guerre froide



Documentaire de
Stefan Schneider (2012,
1h29mn)
Une évocation des
combats politiques et
de la personnalité de
Konrad Adenauer
(1876-1967), premier
chancelier de la
République fédérale
d'Allemagne.
Multidiffusion
le 19 mars à 8.55

2.00 HD VOD M
CACHÉ
Film

3.55 HD M
YOUROPE
L'argent fait tourner
l'Europe
Magazine

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français

version originale
sous-titrée en français
VOSTF

20.50 | HISTOIRE
**EN FRANCE,
À L'HEURE
ALLEMANDE (1 & 2)**

L'occupation et la libération de la France, de 1940 à 1944, vues à travers les films et les clichés amateurs de Français et d'Allemands témoins de ces années de guerre.



1. Le temps des vainqueurs

Suite à la victoire de l'armée allemande, une partie de la population française découvre un occupant moins féroce qu'elle ne l'imaginait. Les troupes de la Wehrmacht, soulagées par la fin de la bataille de France, profitent de la douceur de vivre hexagonale comme si elles étaient en vacances. Séduits ou dans le besoin, de nombreux Français acceptent le contact avec l'ennemi. Mais tout le monde n'est pas dupe de cette "occupation douce". Certains réalisent que les nazis avancent masqués pour mieux piller les ressources du pays et se livrer aux premières rafles de juifs.

2. Le fossé se creuse

Printemps 1943. Le pouvoir de séduction de l'armée allemande n'est plus qu'un lointain souvenir. L'occupation s'éternisant, les tensions se font plus vives. Les réquisitions de l'armée allemande et la répression sanglante de toute forme de contestation indignent de plus en plus de Français. La résistance commence à s'organiser et un nombre croissant d'hommes prennent le maquis. Le clivage de la population s'accroît entre miliciens partisans du régime de Vichy et résistants. La retraite allemande et la Libération vont faire éclater au grand jour les rancœurs accumulées depuis le début du conflit.

Documentaire de Serge de Sampigny (France, 2012, 2x53mn)
Coproducteur : ARTE France, Histodoc - (R. du 4/12/2012)

22.45 > 0.30 | THEMA

MON VENTRE M'APPARTIENT

À l'heure où l'accès à l'IVG connaît un important recul dans les pays de l'Union européenne, les femmes qui ont recours à l'avortement, toujours stigmatisées par la société, se murent dans le silence. Enquêtes.



© SILKE GONDOLF



© SILKE GONDOLF



© RENATE GÜNTHER-GREENE



© RENATE GÜNTHER-GREENE



© FREDERIC MAIGROT

22.45 DROIT À L'AVORTEMENT - LE COMBAT CONTINUE

Soirée présentée
par Andrea Fies

Une enquête alarmante sur le recul du droit à l'avortement en Europe.

Près d'un demi-siècle après les grandes marches pour la dépénalisation de l'avortement, les femmes sont à nouveau dans la rue. Avec la crise, l'Europe est devenue le théâtre d'une poussée des droites conservatrices, qui profitent de leur arrivée au pouvoir pour restreindre les droits des femmes en matière de sexualité et de procréation. "Je pense qu'il est temps de s'engager, de lutter pour défendre nos droits car ils pourraient disparaître", assure Vicky Claeys. Directrice de la section européenne de l'IPPF (Fédération internationale pour le Planning familial), elle veille à l'application des lois relatives à l'avortement dans l'Union européenne et fustige la mauvaise volonté voire l'idéologie poussièreuse de ses dirigeants.

"BOÎTE À BÉBÉ"

Ce documentaire alarmant se concentre sur trois pays qui incarnent ce recul. Tout d'abord la Pologne, l'un des plus restrictifs d'Europe, où il est interdit d'avorter – sauf viol, menace pour la mère, fœtus abîmé – mais légal de se débarrasser de son nourrisson en le déposant dans une "boîte à bébé"... Un pays où, selon les chiffres officiels, "seulement" 700 femmes avortent chaque année alors qu'elles sont vingt millions en âge de procréer. Le film nous emmène ensuite en Allemagne et en France. Si, dans ces deux États, les femmes peuvent avorter sans être poursuivies par la justice, l'accès à l'IVG s'avère de plus en plus compliqué : les Allemandes doivent composer avec le non-remboursement de l'intervention et la stigmatisation de plus en plus marquée de la société vis-à-vis de l'avortement ; les Françaises font face à un nombre croissant de maternités fermées et de médecins se refusant à agir, soit par conviction, soit parce qu'ils estiment l'acte trop peu rentable... La sonnette d'alarme est tirée.

Lire aussi page 6

Documentaire (Allemagne, 2014, 52mn)

23.35

AVORTEMENT, LA LOI DU SILENCE

Quatre Allemandes brisent la chape de silence qui entoure encore aujourd'hui l'avortement. Un documentaire bouleversant sur la délicate reconstruction qu'induit une IVG.

La réalisatrice Renate Günther Greene a avorté à l'âge de 25 ans. Après plusieurs décennies de refoulement, son retour sur les lieux de l'intervention l'a submergée de douleur. Elle a alors cherché à entrer en contact avec des femmes au parcours similaire, mais s'est heurtée à un mur de silence. Pourquoi, alors qu'elles avaient revendiqué haut et fort le droit à disposer de leur corps dans les années 1970, les femmes éprouvent-elles tant de difficultés à assumer le recours à l'avortement ? La réalisatrice a rencontré la rescapée d'une IVG qui, adolescente, a sombré dans l'anorexie avant de découvrir que son sentiment d'être jumelle ne relevait pas de la démence mais venait de l'intervention subie par sa mère quand elle la portait. Trois femmes qui ont avorté quand elles étaient plus jeunes racontent par ailleurs leur expérience et ses conséquences, entre relative sérénité et culpabilité suffocante.

SÉQUELLES PERSISTANTES

"À les entendre, c'était aussi anodin que de se faire opérer de l'appendicite", confie l'une d'entre elles. Entre les sentences du type "Tu vas gâcher ton avenir !" et le vocabulaire pourtant réconfortant des médecins, qui parlent d'"amas de cellules embryonnaires" pour désigner le fœtus, certaines femmes regrettent d'avoir manqué d'informations sur la portée de leur décision. Sur dix patientes ayant subi une IVG, deux à quatre d'entre elles, en état de stress posttraumatique, développent ainsi une réelle pathologie et ont besoin d'un suivi psychologique pour faire leur deuil et apaiser leur culpabilité. "J'ai tué un enfant", explique l'une des femmes interrogées, qui s'est reconstruite en fondant une famille et en faisant de la prévention en milieu scolaire. Un documentaire salutaire sur les séquelles occultées de l'avortement.

Documentaire de Renate Günther Greene
(Allemagne, 2014, 52mn)

JOURNÉE

5.20 HD M
SMETANA - "MA PATRIE"
 Concert

6.00 HD M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS Île d'Elbe
 Série documentaire

6.30 HD M
X:ENIUS Comment fonctionne notre sens de l'équilibre ?
 Magazine

6.55 HD M
PERSONNE NE BOUGE ! Spécial David Bowie
 Magazine

7.45 HD +7 R
LES GRANDES STATIONS BALNÉAIRES Opatija - Croatie
 Série documentaire

8.30 HD +7 R
X:ENIUS Les cafards : pourquoi sont-ils ultra-résistants ?
 Magazine
 Multidiffusion le 18 mars à 17.20

8.55 HD VOD M
LE BONHEUR AU TRAVAIL
 Documentaire

10.50 +7 M R
ESCAPADE GOURMANDE Finnmark - Norvège
 Série documentaire

11.20 HD M
L'ORIENT-EXTRÊME, DE BERLIN À TOKYO L'est de la Chine et Pékin
 Série documentaire

12.05 +7 R
360°-GÉO Des chats au pays des tsars
 Reportage

12.50 HD M
X:ENIUS Parkinson, une maladie insidieuse
 Magazine

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M
CINÉMA TOTO LE HÉROS
 Film de Jaco Van Dormael (1991, 1h27mn)
 Thomas pense avoir été échangé à la naissance



avec Alfred... Un film tragique et drôle, onirique et poétique, avec l'éblouissant Michel Bouquet.

15.15 HD +7 M R
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS La Réunion, le littoral
 Série documentaire

15.40 HD +7 R
LES SAGES-FEMMES ITINÉRANTES DU VIÊTNAM
 Documentaire



16.25 HD M
L'EXTRAVAGANT PRINCE VON PÜCKLER
 Documentaire

17.20 HD M
X:ENIUS Les cafards : pourquoi sont-ils ultra-résistants ?
 Magazine

17.45 HD +7 M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS Camargue
 Série documentaire présentée par Raphaël Hitier (2014, 20x26mn)
 Vingt nouveaux épisodes d'une série qui explore les sites les plus remarquables d'Europe.

Aujourd'hui : la nature sauvage de la Camargue.

18.15 HD M
LES RIVAGES DE LA MER DU NORD À VÉLO D'Aberdeen à Berwick-upon-Tweed
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7
AU GRÉ DES SAISONS - PRINTEMPS Poisson d'avril
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 HD +7
28 MINUTES
 Magazine

20.45 +7 R
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Steven Spielberg
 Série d'animation d'Udner (2013, 40x2mn30)
 La série quotidienne qui raconte les grandes personnalités avec des petits objets.

20.50 HD M VF/VOSTF
CINÉMA LE PREMIER QUI L'A DIT
 Film
 Multidiffusion le 19 mars à 13.35

22.40 HD +7 R
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL SYLVETTE, UN MODÈLE DE PICASSO
 Documentaire

23.35 +7 M
CINÉMA BENDA BILILI !
 Documentaire

0.55 HD M
POUPOUIDOU
 Film



2.35 M
THE KID STAYS IN THE PICTURE L'incroyable histoire vraie de Robert Evans
 Documentaire

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50 | CINÉMA
LE PREMIER QUI L'A DIT

Au moment de révéler son homosexualité à sa famille, Tommaso est doublé par son frère. Une comédie italienne non dénuée d'émotion, avec le ténébreux Riccardo Scamarcio.

Étudiant à Rome, Tommaso a décidé de faire son *coming out* à l'occasion d'une réunion de famille dans les Pouilles. Mais au cours du dîner, alors qu'il s'apprête à prendre la parole, son frère aîné, également gay, lui brûle la politesse. Indigné, leur père bannit Antonio du clan, avant d'être frappé par une crise cardiaque. Pendant sa convalescence, Tommaso se voit contraint de prendre les rênes de l'usine de pâtes familiale. L'arrivée imprévue de son amoureux et de leurs amis gays ne lui facilite pas la tâche...

CONTRE-EMPLOI

"Un fils pédé et mon père est à l'hosto. Deux, ça le tuerait !" Dans un pays où l'on ne plaisante pas avec la virilité, assumer son homosexualité n'a rien d'aisé – spécialement quand on vient d'une famille d'industriels engluée dans ses convenances bourgeoises. Le cinéaste turco-italien Ferzan Ozpetek dénonce l'intolérance de ses contemporains en investissant gaiement le terrain de la comédie. Bousculant son image de séducteur, Riccardo Scamarcio (*Polisse*) se révèle épatant dans ce rôle à contre-emploi.

Lire aussi page 9

(*Mine vaganti*) Film de Ferzan Ozpetek (Italie, 2010, 1h48mn, VF/VOSTF) - Scénario : Ferzan Ozpetek, Ivan Cotroneo - Avec : Riccardo Scamarcio (Tommaso Cantone), Nicole Grimaudo (Alba Brunetti), Alessandro Preziosi (Antonio Cantone), Ennio Fantastichini (Vicenzo Cantone), Lunetta Savino (Stefania Cantone), Ilaria Occhini (la grand-mère), Carolina Crescentini (la grand-mère jeune), Elena Sofia Ricci (Luciana), Bianca Nappi (Elena) - Image : Maurizio Calvesi - Montage : Patrizio Marone
 Musique : Pasquale Catalano - Production : Fandango, Rai Cinema

22.40
LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL

SYLVETTE, UN MODÈLE DE PICASSO

Rencontre avec Sylvette David, qui fut dans les années 1950 l'une des dernières muses de Picasso.

Au printemps 1954, Pablo Picasso, qui séjourne dans le village provençal de Vallauris, demande à Sylvette David, sa jeune voisine de 19 ans, de devenir son modèle. En quelques semaines, il fera plus de cinquante portraits de la jeune femme à la haute queue de cheval blonde et à la frange en désordre – dans une étonnante diversité de styles, du réalisme au cubisme. Une collaboration qui aida le peintre à surmonter sa récente rupture avec l'artiste Françoise Gilot, partie vivre à Paris avec leurs deux enfants. Ce documentaire intimiste part à la rencontre de Sylvette David, qui fut l'un des témoins privilégiés du travail de cet artiste phare du XX^e siècle.

arte EDITI^{ONS}

Dans *Picasso – Portrait intime*, Olivier Widmaier Picasso, son petit-fils, dévoile l'homme derrière l'artiste. Un beau livre coédité par ARTE Éditions et Albin Michel.

Documentaire de Grit Lederer
(Allemagne, 2014, 52mn)
(R. du 4/6/2014)



© SOPHIE DUJAC DISTRIBUTION



23.35 | CINÉMA

BENDA BILILI !

L'épopée fantastique – et drolatique – d'un groupe de musiciens congolais éclopés et sans abri qui ont conquis le monde grâce à leur talent *bluesy*, leur humour et leur sens inouï de la vie.

Kinshasa, 2005. En quête de talents pour les besoins d'un film sur les musiques urbaines, les réalisateurs Renaud Barret et Florent de La Tullaye tombent en arrêt devant une bande de musiciens vétérans, sans abri, éclopés, à l'optimisme radical. Installé sur des machines roulantes bidouillées et armé d'instruments déglingués, le bataillon *bluesy* Staff Benda Bilili chante la misère et sa foi en l'avenir pour des mômes de la rue et quelques sans-grade. Bientôt, Roger, minot du macadam qui a transformé une boîte de lait en minuscule guitare monocorde, rejoint la vieille garde. Le début d'une épopée et d'une incroyable *success story* qui va les conduire en 2009 à enregistrer – dans le parc zoologique – un album au titre manifeste, *Très très fort*, avant une tournée sur les scènes européennes.

“TONKARS”

Porté par l'enthousiasme ravageur de ses héros musiciens, dont le classieux et charismatique Ricky, le film se fraye un chemin dans la pagaille encombrée de Kinshasa et ses marges urbaines avec une vivacité contagieuse. Car ni l'incendie de leur centre d'accueil ni l'adversité n'entament la

détermination de ces virtuoses de l'autodérision qui chantent leurs alliés “tonkars” (les cartons sur lesquels ils dorment). Happée et contaminée par leur énergie, la caméra les suit jour et nuit dans leurs tribulations, au rythme de la vie comme elle surgit : agiles danseurs handicapés de hip-hop, matchs de football sur les mains d'une vitesse sidérante, scène de train bondé où un prédicateur hystérique met à rude épreuve la patience de ses compagnons d'infortune, ou encore cette sortie d'un môme, à la veille de leur départ triomphal pour les Eurockéennes de Belfort : “*L'Europe, c'est un pays où tout le monde ne peut pas entrer, créé par Dieu pour faire la comparaison avec chez nous...*” Sapés comme des milords, les papys *bluesy* et Roger y feront une entrée fracassante. Avec ce principe chevillé au corps : “*Il n'est jamais trop tard dans la vie !*”

Lire aussi page 7

■ Meilleur film documentaire, Étoiles d'or 2011

Documentaire de Renaud Barret et Florent de La Tullaye
(République démocratique du Congo/France, 2010, 1h25mn)
Production : Screen Runner, Belle Kinoise, O. L. Production, Studio 37

JOURNÉE

5.15 HD M
ANGELA GHEORGHIU
CHANTE PUCCINI,
VERDI...
 Concert

6.00 HD M
PAYSAGES
D'ICI ET D'AILLEURS
Chypre
 Série documentaire

6.30 HD M
PAYSAGES
D'ICI ET D'AILLEURS
Portugal : Madère
 Série documentaire

6.55 HD M
METROPOLIS
 Magazine

7.40 HD R
LES GRANDES
STATIONS
BALNÉAIRES
Deauville - France
 Série documentaire
 (2012, 10x43mn)
 Tour du monde en dix
 étapes dans les stations
 balnéaires les plus chics
 et les plus réputées.

8.25 HD
X:ENIUS
Comment
combattre Ebola ?
 Magazine
 Multidiffusion
 le 19 mars à 17.20

8.55 HD M
KONRAD ADENAUER
Le chancelier
de la guerre froide
 Documentaire

10.25 HD M
PAYSAGES
D'ICI ET D'AILLEURS
Potsdam
 Série documentaire

10.50 R
ESCAPADE
GOURMANDE
Les îles Lofoten
 Série documentaire

11.20 HD M
L'ORIENT-EXTRÊME,
DE BERLIN À TOKYO
Pékin et
la Corée du Sud
 Série documentaire

12.05 HD R
360°-GÉO
Les plongeurs fous
du lac Baïkal
 Reportage



12.50 HD M
X:ENIUS
Les cafards :
pourquoi sont-ils
ultra-résistants ?
 Magazine

13.20 R
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
VF/VOSTF
CINÉMA
LE PREMIER
QUI L'A DIT
 Film

15.40 HD R
MYANMAR
Récit d'un retour
au pays



Documentaire
 de Roman Teufel
 (2014, 43mn)
 Une jeune Américaine,
 qui a fui la dictature
 avec sa famille en 1988,
 revient au Myanmar.

16.25 HD M
LE DESTIN
DE ROME (1)
Venger César
 Documentaire-fiction

17.20 HD M
X:ENIUS
Comment
combattre Ebola ?
 Magazine

17.45 HD R
PAYSAGES
D'ICI ET D'AILLEURS
Les Landes
 Série documentaire
 présentée par Raphaël
 Hitier (2014, 20x26mn)
 Vingt nouveaux
 épisodes d'une série
 qui explore les sites
 les plus remarquables
 d'Europe. Aujourd'hui :
 la diversité méconnue
 des paysages landais.

18.15 HD M
LES RIVAGES DE LA
MER DU NORD À VÉLO
De Berwick-upon-
Tweed à Whitby
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD R
AU GRÉ DES SAISONS
- PRINTEMPS
Le joli mois de mai
 Série documentaire

19.45 R
ARTE JOURNAL

20.05 HD R
28 MINUTES
 Magazine



20.45 R
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
David Bowie
 Série d'animation

20.50 HD R
VF/VOSTF
SÉRIE
PEAKY BLINDERS
(3 & 4)
 Série

22.45 HD R
VF/VOSTF
FICTION
MOUSSON ROUGE
 Téléfilm

0.10 HD M
VF/VOSTF
LE DAHLIA BLEU
 Film

1.45 HD VOD M
QUELQUES HEURES
DE PRINTEMPS
 Film

3.35 M
FEMMES AFGHANES,
LA PRISON À VISAGE
DÉCOUVERT
 Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- R** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale / sous-titrée en français
- VOSTF** version originale / sous-titrée en français



19.00 AU GRÉ DES SAISONS - PRINTEMPS LE JOLI MOIS DE MAI

Voyage à travers une Europe qui se pare à nouveau de verdure.

C'est au mois de mai que le printemps atteint son apogée. Dans le Jura souabe, les vergers sont en fleurs. En Pologne, la région des lacs de Mazurie se transforme en un véritable paradis pour les cigognes et les castors. Dans la vallée de Grasse, capitale mondiale du parfum, on récolte les roses *centifolia*, à l'essence précieuse.

Série documentaire de Keti Vaitonis et Ira Beetz (Allemagne, 2015, 20x43mn)

20.05 28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.

Élisabeth Quin reçoit tous les jours en première partie d'émission un invité témoin de l'actualité. Elle mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour, accompagnée de Nadia Daam, journaliste spécialiste du web, et alternativement des éditorialistes Vincent Giret, Claude Askolovitch, Guillaume Roquette et Renaud Dély. Jean-Mathieu Pernin présente sa chronique consacrée à la pop culture.



Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2015, 40mn)
 Coproduction : ARTE France, ALP

20.45 TOUT EST VRAI (OU PRESQUE) DAVID BOWIE

Du lundi au vendredi, *Tout est vrai (ou presque)* dresse avec ironie et sens de l'absurde le portrait d'une personnalité qui fait l'actualité, uniquement au moyen de jouets et d'objets du quotidien filmés sur fond blanc. Aujourd'hui : David Bowie.

Série d'animation d'Udher (France, 2014, 40x3mn)
 Coproduction : ARTE France, La Blogothèque - (R. du 16/3/2013)



20.50 | SÉRIE

PEAKY BLINDERS

(3 & 4)

L'ascension tumultueuse d'un gang de malfrats dans l'Angleterre des années 1920. Héros sulfureux et coups d'éclat retentissants pour une série de prestige.

Épisode 3

Ada et Freddie, désormais mariés, vivent dans la clandestinité à Birmingham, ce qui déplaît fortement à Thomas car cela risque de compromettre son contrat avec l'inspecteur Campbell. Les Peaky Blinders ayant été approchés par des nationalistes irlandais à la recherche d'armes, Grace décide d'enquêter sur le compte de ces derniers et tue l'un d'entre eux en état de légitime défense. De son côté, Freddie continue de prêcher la cause communiste auprès des ouvriers. La police avertit Thomas que s'il ne livre pas son beau-frère, Ada sera également arrêtée, ce qui provoque de fortes tensions entre lui et la tante Polly.

Épisode 4

Pour protéger Freddie et Ada, Thomas et Polly font diversion en donnant à Campbell l'adresse de Stanley Chapman, un autre "camarade". Mais sous la torture, celui-ci finit par trahir Freddie. Pendant ce temps, un conflit ouvert s'est déclaré avec un groupe de gitans, qui attaque la boutique familiale puis laisse une grenade dans la voiture de Thomas. Celui-ci trouve un arrangement en mariant son petit frère John à une jeune gitane, Esme Lee. Quant à Grace, elle commence à réunir des informations substantielles sur les transactions illé-

gales de Thomas, notamment grâce à Arthur, qui gère désormais le pub.

■ **Meilleurs réalisateur (Otto Bathurst) et effets visuels, Bafta Television Craft Awards 2014 – Fipa d'or 2014 des meilleurs acteur (Cillian Murphy), actrice (Helen McCrory) et musique**

En partenariat avec   

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR

Série de Steven Knight - Réalisation : Otto Bathurst (Royaume-Uni, 2013, 6x56mn, VF/VOSTF)
Scénario : Steven Knight - Avec : Cillian Murphy (Thomas Shelby), Sam Neill (l'inspecteur Campbell), Helen McCrory (tante Polly), Paul Anderson (Arthur Shelby), Anabelle Wallis (Grace Burgess), Sophie Rundle (Ada Shelby), Andy Nyman (Winston Churchill) - Image : George Steel
Montage : Chris Barwell - Musique : Mearl
Production : Caryn Mandabach Productions Ltd., Tiger Aspect Productions Ltd., BBC

arte CREATIVE

Sur le web, à l'occasion de la diffusion de *Peaky Blinders*, ARTE propose un hommage graphique réalisé par le designer Nigel Evan Dennis, connu pour ses illustrations de *True Detective* et *Game of Thrones*.
peakyblinders.arte.tv

22.45 | FICTION

MOUSSON ROUGE

Un film noir, efficace et violent qui épouse le rythme frénétique de Mumbai pour dénoncer la collusion entre pègre, police et politique.

Adi, jeune policier idéaliste, prend ses fonctions au sein de la brigade criminelle de Mumbai, alors qu'une sanglante affaire de racket défraye la chronique. Un tueur surnommé Shiva exécute à la hache les promoteurs qui refusent de verser les sommes exigées au patron de la pègre, Dagar. Dès le début de l'enquête, Adi se heurte aux méthodes expéditives de son chef, le cynique commissaire Khan. Une enquête de dupes commence...

CATHARSIS

Avec virtuosité, Amit Kumar organise son premier long métrage autour de ce moment cathartique du face-à-face entre le jeune policier et le tueur. Adi est confronté à un dilemme : tuer ou ne pas tuer ? Shiva est-il vraiment coupable ? Le réalisateur montre combien, dans cette ville tentaculaire rongée par la violence et la corruption, l'honnêteté peut être lourde de conséquences. En épousant le rythme frénétique de la mégapole, cette fresque renouvelle les codes du film noir.

Lire aussi page 9

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR

(*Monsoon shootout*) Téléfilm d'Amit Kumar (Inde/Royaume-Uni/Pays-Bas, 2013, 1h22mn, VF/VOSTF) - Scénario : Amit Kumar - Avec : Vijay Varma (Adi), Nawazuddin Siddiqui (Shiva), Neeraj Kabi (Khan), Tannishtha Chatterjee (Rani) - Image : Rajeev Ravi - Musique : Gingger Shankar
Montage : Atunu Mukherjee, Ewa Lind
Production : Yaffle Films, Sikhya Entertainment, Pardesi Films, AKFPL, Dar Motion Pictures, en association avec ARTE France



JOURNÉE

5.00 R **+7**

NEW POP FESTIVAL 2011
Concert

6.15 **HD** **M**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Castelli Romani
Série documentaire

6.40 **M**

X:ENIUS
Comment ne plus avoir mal au dos ?
Magazine

7.10 **HD** **M**

FUTURE
Magazine

7.45 **HD** **+7** **R**

LES GRANDES STATIONS BALNÉAIRES
Forte dei Marmi - Italie
Série documentaire

8.30 **HD** **+7**

X:ENIUS
Avalanches, éboulis, coulées de boue : comment s'en protéger ?
Magazine
Multidiffusion le 20 mars à 17.20

8.55 **HD** **VOD** **M**

EN FRANCE, À L'HEURE ALLEMANDE (1 & 2)
Documentaire

10.55 **+7** **R**

ESCAPADE GOURMANDE
Prague
Série documentaire

11.20 **HD** **M**

L'ORIENT-EXTRÊME, DE BERLIN À TOKYO
La Corée du Sud et Tokyo
Série documentaire

12.05 **HD** **+7** **R**

360°-GÉO
Viêt Nam, paradis miné
Reportage

12.50 **HD** **M**

X:ENIUS
Comment combattre Ebola ?
Magazine

13.20 **+7**

ARTE JOURNAL

13.35 **M**

CINÉMA
LA VIE PASSIONNÉE DE VINCENT VAN GOGH
Film de Vincente Minnelli (1956, 1h57mn, VF)
Un flamboyant portrait



de l'artiste, porté par un Kirk Douglas halluciné.

15.40 **HD** **+7** **R**

WEIFANG OU LA MAGIE DES CERFS-VOLANTS CHINOIS
Documentaire de Manfred E. Schuchmann (2013, 43mn)
Les coulisses de la fabrication du cerf-volant chinois à Weifang, haut lieu de production de ces "oiseaux" multicolores.

16.25 **HD** **M**

LE DESTIN DE ROME (2)
Rêves d'empire
Documentaire-fiction

17.20 **HD** **M**

X:ENIUS
Avalanches, éboulis, coulées de boue : comment s'en protéger ?

17.45 **HD** **+7** **M**

PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Luberon
Série documentaire

18.15 **HD** **M**

LES RIVAGES DE LA MER DU NORD À VÉLO
De Scarborough à Harwich
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 **HD** **+7**

AU GRÉ DES SAISONS - PRINTEMPS
Floraisons
Série documentaire

19.45 **+7**

ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **+7**

28 MINUTES
Magazine

20.45 **+7** **R**

TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Boris Vian
Série d'animation

20.50 **HD** **+7** **R**

FICTION
RETOUR AU PAYS
Téléfilm (VF)

22.20 **HD** **+7**

SCIENCES
COMMENT CLONER UN MAMMOUTH LAINEUX ?
Documentaire

23.15 **HD** **+7** **R**

SOCIÉTÉ
VIE ET MORT D'UN VOISIN
Documentaire

00.05 **HD** **+7**

COURT-CIRCUIT N° 735
Spécial Printemps du polar
Magazine

1.00 **HD** **+7** **VOSTF**

NOCEBO
Moyen métrage de Lennart Ruff (2014, 38mn)



Schizophrène, Christian participe à un essai clinique qui tourne mal. Mais quelle est la part de la psychose dans sa vision des événements ? Une œuvre vertigineuse, Oscar 2014 du meilleur film étudiant.

1.40 **HD** **M**

TRACKS
Magazine

2.25 **HD** **M**

DAVID BOWIE EN CINQ ACTES
Documentaire

3.25 **M**

DR BOWIE & MR JONES
Documentaire

4.20 **+7**

BEST OF ARTE JOURNAL

2 sous-titrage pour sourds et malentendants

3 audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



20.50 | FICTION

RETOUR AU PAYS

L'adaptation d'une nouvelle de jeunesse de Hermann Hesse, publiée en 1909, dans laquelle l'écrivain met en scène des comportements humains qui lui font horreur.

Son père l'ayant renié et déshérité, August décide de fuir sa ville natale. Trente ans plus tard, devenu riche, il revient à Gerbersau. Chacun se presse pour gagner ses faveurs. Mais il préfère s'intéresser à Katarina Endriss, une veuve méprisée par la bonne société bourgeoise. Cette dernière soigne avec dévouement sa belle-sœur Berta, handicapée mentale, dans une petite maison sur le site d'une ancienne filature. Or la mairie voudrait bien s'approprier les lieux. August vient au secours de la veuve sans savoir qu'un autre homme est secrètement amoureux d'elle depuis des années : Hermann Mohrle, le seul ami qu'il a gardé à Gerbersau.

"HEIMAT"

Aussi étonnant que cela puisse paraître, c'est la première fois qu'un réalisateur allemand s'attaque à l'adaptation d'une œuvre de Hermann Hesse. *Le retour au pays* est une nouvelle publiée en 1909 dans laquelle l'écrivain met en scène des comportements humains qui lui font horreur. Gerbersau représente sa ville natale de Calw, dans la Forêt-Noire. La question des racines et de la quête d'une certaine stabilité incarnée par le fameux "Heimat" cher aux Allemands (la patrie, la terre natale) est donc au cœur de cette intrigue.

(*Die Heimkehr*) Téléfilm de Jo Baier, d'après la nouvelle éponyme de Hermann Hesse (Allemagne, 2012, 1h28mn, VF) - Scénario : Jo Baier - Avec : August Zirner (August Staudenmeyer), Heike Makatsch (Katarina Endriss), Oliver Stokowski (Hermann Mohrle), Herbert Knaup (le maire), Margarita Broich (Leonore), Annette Paulmann (Berta) - Image : Wedigo von Schultendorff
Costumes : Esther Amuser - Musique : Jörg Lemberg - Montage : Claus Wehlisch - Production : Bavaria Fernsehproduktion GmbH, SWR - (R. du 8/8/2012)

22.20 | SCIENCES

COMMENT CLONER UN MAMMOUTH LAINEUX ?

Après la découverte d'un mammouth laineux incroyablement bien conservé, la question du clonage de l'espèce est plus que jamais d'actualité. Ce documentaire suit, sur le terrain, deux équipes internationales et décrypte leurs projets.



Et si *Jurassic Park* n'était bientôt plus une fiction ? En mai 2013, des scientifiques russes ont fait une découverte inespérée : un mammouth laineux préservé en excellent état dans le permafrost sibérien. Sa viande était si fraîche que les scientifiques ont même pu y goûter. Encore plus incroyable : le corps de l'animal contenait encore du sang ! La découverte a fait les gros titres dans le monde entier et il n'a pas fallu longtemps à des chercheurs sud-coréens spécialisés dans le clonage animal pour prélever des échantillons dans l'espoir d'y trouver des cellules à l'ADN préservé.

L'ÉLÉPHANT D'ASIE COMME COBAYE

Ce documentaire suit l'équipe sud-coréenne et rencontre des chercheurs de la faculté de médecine de Harvard. Ils tentent de placer certains gènes du mammouth dans le génome de son cousin le plus proche, l'éléphant d'Asie, afin de produire un hybride qui ressemblerait à l'animal préhistorique et se comporterait comme lui. Parallèlement, des experts internationaux se retrouvent en

Sibérie pour autopsier l'animal et découvrent qu'il s'agit d'une femelle âgée de 4 000 ans. Mais malgré ces découvertes, est-il vraiment possible de cloner un mammouth laineux ? En plus de se concentrer sur l'aspect technique d'une telle opération, Nick Clarke Powell expose les (nombreux) problèmes éthiques que poserait ce clonage.

Lire aussi page 9



Documentaire de Nick Clarke Powell (Royaume-Uni, 2014, 52mn) - Production : Renegade Pictures

23.15 | SOCIÉTÉ VIE ET MORT D'UN VOISIN

Qui était vraiment monsieur Buchholz, vieil homme solitaire et figure familière d'une rue de Berlin ? Un émouvant portrait choral à partir d'une enquête intimiste auprès de ses voisins.

Jour après jour, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige, le vieil homme était dehors, tuant le temps dans son quartier de Prenzlauer Berg. Il saluait les passants, échangeait quelques mots avec les voisins et les commerçants, tantôt souriant, tantôt bourru. Il semblait faire partie du paysage. Et puis un jour, il n'a plus été là. Touchée par l'étrange vide qu'a créé chez elle cette absence soudaine, la réalisatrice Mechthild Gaßner se lance dans une enquête intimiste, à l'échelle de son voisinage : elle interroge ceux qui, à défaut de vraiment le fréquenter, connaissent de loin ce "monsieur Buchholz" dont la rue était la seule famille. De témoignages en interrogations, on découvre par petites touches la vie d'un homme à travers le peu qu'il a dévoilé de lui-même, dans un émouvant portrait choral.

Documentaire de Mechthild Gaßner (Allemagne, 2013, 52mn) - (R. du 10/10/2013)



0.05 COURT-CIRCUIT N° 735 SPÉCIAL PRINTEMPS DU POLAR

UNE AFFAIRE À RÉGLER Jakob Adler se rend dans une unité de psychiatrie légale afin de rencontrer son père biologique, dont il vient d'apprendre l'existence. Celui-ci est interné depuis vingt-cinq ans pour avoir tué son frère.

(Erlödigung einer Sache)
Court métrage de Dustin Loose
(Allemagne, 2014, 20mn, VOSTF)

ZOOM Pourquoi le thriller psychologique fascine-t-il ? Les explications du psychanalyste Markus Fellner.

LE PASSAGER



Durant un vol de nuit, un passager se met soudain à crier et provoque une vague de panique chez les autres voyageurs.

(Der Passagier) Court métrage de Marcus Richardt (Allemagne, 2012, 15mn, VOSTF) - (R. du 21/12/2013)

RENCONTRE Lennart Ruff, Oscar 2014 du meilleur film étudiant pour *Nocebo*, diffusé à 1.00, présente son film.

CYCLE PRINTEMPS DU POLAR

Magazine du court métrage (France/Allemagne, 2015, 52mn)

VENDREDI 20 MARS

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr

Rédactrice en chef adjointe
Noémi Constans (73 83)

n-constans@arteFrance.fr

Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
(en remplacement
de Barbara Levendangeur)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Jacqueline Letteron
Laure Naimski
Nicolas Lopez
Christine Guillemeau
Ludovic Perrin
Julian Windisch
Vincent Lunel

artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

**Accompagnements
de programmes et sites
des magazines**

Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Brœck (72 96)
Sabrina Bouzourène (75 20)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture : © Brian Duffy, 1973

© Duffy Archive &

The David Bowie Archive
Directrice de la publication :

Véronique Cayla

Exemplaire n° 12 jeudi 19 février 2015

Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne
(70 35)

c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS,
28 MINUTES

Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CRÉATIVE

Clémence Flécharde
(70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr



FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr



DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360°-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40

Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr



CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE

Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr



MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

artepro.com
@ARTEpro
artemagazine.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr

DOCUMENTALISTE
ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr

CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier
(71 28)

f-lecarpentier@arteFrance.fr

CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr

ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr
CHARGÉE DE COMMUNICATION
Mailys Affilé (70 86)
m-affile@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690

COMMUNICATION ET
MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177

COMMUNICATION
Pascale Navez



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

DEUX

Au lendemain de la Première Guerre mondiale, deux jeunes bourgeois se marient et renoncent au bonheur, auquel l'époque leur interdit de croire. Anne Villacèque (*Riviera, E-love*) signe une adaptation frémissante du roman d'Irène Némirovsky, avec Lola Créton et Bastien Bouillon.

Vendredi 27 mars à 20.50